

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 19 JUIN 1924.

**Projet de loi ayant pour but :**

1° de rendre définitive la loi du 21 octobre 1921, réglant l'élection des sénateurs choisis directement par le Sénat et de ceux nommés par les Conseils provinciaux;

2° de fixer l'époque d'entrée et de sortie des sénateurs choisis par le Sénat (1).

**Wetsontwerp :**

1° tot definitieve toepassing der wet van 21 October 1921 tot regeling van de verkiezing der rechtstreeks door den Senaat gekozen senatoren en van deze door de provinciale raden benoemd ;

2° tot bepaling van den datum, waarop de senatoren, door den Senaat gekozen, in dienst treden en aftreden (1).

**PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT.**

**ARTICLE PREMIER.**

Le préambule de la loi du 21 octobre 1921 réglant l'élection des sénateurs choisis directement par le Sénat et nommés par les Conseils provinciaux, est abrogé.

**ART. 2.**

Les articles 246 et 249 du Code électoral sont complétés comme suit :

« ART. 246, § 2. — Les sénateurs

**WETSONTWERP  
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT**

**EERSTE ARTIKEL.**

De aanhef der wet van 21 October 1921 tot regeling van de verkiezing van de rechtstreeks door den Senaat gekozen senatoren en van deze door de Provinciale Raden benoemd, vervalt.

**ART. 2.**

De artikelen 246 en 249 van het Kieswetboek worden aangevuld als volgt :

« ART. 246, § 2. — De senatoren,

1) Voir :

*Documents du Sénat :*

Proposition de loi, n° 128.

Rapport, n° 165.

*Annales du Sénat :*

Séances des 17 et 18 juin 1924.

(1) Zie :

*Gedrukte stukken van den Senaat :*

Wetsvoorstel, n° 128.

Verslag, n° 165.

*Handelingen van den Senaat :*

Vergaderingen van 17 en 18 Juni 1924.

choisis par le Sénat entrent en fonctions après la validation de leurs pouvoirs.

» ART. 249, § 3. — La sortie ordinaire des sénateurs choisis par le Sénat a lieu la veille de la première réunion ordinaire ou extraordinaire du Sénat renouvelé. »

Bruxelles, le 18 juin 1924.

*Le Président du Sénat,*

gekozen door den Senaat, treden in dienst na goedkeuring hunner geloofsbrieven.

» ART. 249, § 3. — Het gewoon aftreden van de senatoren gekozen door den Senaat heeft plaats den dag vóór de eerste gewone of buitengewone vergadering van den vernieuwden Senaat. »

Brussel, den 18<sup>e</sup> Juni 1924.

*De Voorzitter van den Senaat,*

C<sup>te</sup> T' KINT DE ROODENBEKE.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen,*

DUBOST,

Jos. VAN ROOSBROECK,